

## Transkription von Stadtbucheintrag HLK 1496b

Ort, Datierung: Lübeck, 1496-04-25

Signatur:            Stadtarchiv Hansestadt Lübeck, Niederstadtbuch fol.16

---

De Ersame Rad to lubeke hebben tussche(n) hinrijke Strûck Rad=/mann(e) tor Borch vppe Vemere(n)  
anclegere an de eynen / vnde Hinrike Mat <sup>1</sup> Bockholte ock <sup>1</sup> ock Radman(n)e tor Borch erber(ord) vnde  
<sup>2</sup> Hildebrande van deme / brinke antwerdeszluden an de andere(n) sijde(n) , van wegen(e) / etlikes  
kornsz also jchteszweke lude vp vemere(n) seligen / Matheusz kôtze(n) gemete(n) scholde(n) heb <sup>3</sup> de  
sodane korn schuldich / syn gewese(n) , deme ergn(an)t(en) <sup>4</sup> selige(n) matheus kotze(n) gemeten /  
scholde(n) hebbe(n) , so desulue(n) lude dat mit ere(n) eede wolde beholde(n) u(m) eyns  
ordelshalue(n) van / deme erscr(euen) Rade tor / Borch , vor den vorber(orden) / Rad to lubeke  
geschulden <sup>5</sup> / Na clage antwerde rede wedderrede jnsage nabesprake vnde / rijpe(n) rade vor recht  
affsegge(n) late(n) Na deme de erben(omeden) / ancleger(e) schulth na doder hanth wolde <sup>1</sup> will <sup>6</sup>  
mane(n) , so muste <sup>1</sup> môth / he schulth na doder hant nabringe(n) <sup>1</sup> bewijse(n) <sup>6</sup> also recht js  
Scr(iptum) / van beuele des Rades Act(um) [...] marcij /

---

<sup>1</sup> durchgestrichen

<sup>2</sup> von "ock Radman(n)e ... vnde" eingefügt

<sup>3</sup> von "seligen ... heb" durchgestrichen

<sup>4</sup> "deme ergn(an)t(en)" durchgestrichen

<sup>5</sup> von "eyns ordelshalue(n) ... geschulden" eingefügt

<sup>6</sup> eingefügt